

bb 33. ortutay gyula,

tr/m/ká

1964. november 15.

a tit elnöke és honfi józsef, a tit országos titkára, akik a szovjet ismeretterjesztő társulat meghívására két hetet töltöttek a szovjetunióban, vasárnap este hazaérkeztek budapestre./mti/

19.25/-n

-16-

1920 Zser

- v é g e -



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Béni utca 6-7. Telefon: 100-400, 360-600

A szerkesztésért és kiadásért a vezetőség felel

mti b e l f ö l d i h i r e k

1964. november 16.

bb. 1. a decemberi olasz filmhéten feliratozva, jövőre pedig szinkronizálva mutatják be az „elvtársak”, című alkotást - milyen filmekben dolgoznak a pannóniában?

i/s/gg/rj fm

1964. november 16.

a pannónia filmstúdióban három filmet készítenek elő a december 17-től megrendezendő olasz filmhét bemutatására. bánki stella szövege nyomán csákány mártia rendező vezetésével szinkronizálják az „elcsábitva, elhagyatva”, című alkotást. a világszerte nagy sikerrel bemutatott filmet a nálunk is játszott „válás olasz módra”, rendezte, pietro germi forgatta. a történet főszerepét saro urzi játssza, akit, - mint ismeretes - ezért az alakításáért a cannesi nemzetközi filmfesztiválon, páger antallal együtt, a legjobb férfialakításért járó díjjal jutalmazták. saro urzi magyar hangját csákányi lászló tolmácsolja. a női főszereplő stefani sandrelli, akit ugyancsak a „válás olasz módra”, című filmből ismer a magyar közönség, őt pap éva szinkronizálja.

az olasz filmhéten mutatják be „a maffia parancsára”, című alkotást is. a film „magyarra fordításán”, most dolgozik vas jános rendező. alberto lattuada rendező filmjének főszerepét a nálunk is jól ismert alberto sordi játssza. sordit bárdy györgy szólaltatja meg magyarul. a magyar szöveget wessely ferenc írta.

a filmhéten feliratozva mutatják be az „elvtársak”, című olasz filmet, amelynek főszerepében marcello mastroanni láthatja viszont a magyar közönség. ezt az alkotást decemberben, csak a filmhét alkalmából egy előadásra, jövő évben pedig magyarra szinkronizálva tűzik műsorra.

/folyt.köv./

- 1 -

bb. 1. / a decemberi olasz.....1. folyt./rj

a pannónia filmstudio műtermében hazai györgy rendező az „egy ember ára,, című angol film szinkronizálását vezeti. a film egy rugbyjátékos karrierjéről szól. a főszereplő richard harris hangját avar istván tolmácsolja. közreműködik még berek katalin, tolnay klári, szabó gyula és tyll attila. - szinkronizálják andrzej munk lengyel rendező posthumus filmjét is. munk ezt a filmjét már nem tudta befejezni és halála után közvetlen munkatársai fejezték be az alkotást. a szinkronmunkálatokat dr. márkus éva rendező vezeti. a lengyel művészeket gábor miklós, dallos szilvia, béres ilona és avar istván szólaltatja meg magyarul.

érdekes feladatot vállalt walt disney, a „16 kiskutya,, című amerikai rajzfilmjének szinkron-stábja. a szinkron szereplőknek - rátonyi róbert, képesi józsef, zách jános, horváth lászló és nádassy mirtyll - ugyanis „kutyanyelven,, kell tolmácsolnia. kedves szerepet kapott a szinkronmunkában várady hédi is. a szinkronizálást vendégként bán róbert, a magyar játékfilm vállalat játékfilm rendezője vezeti. /mti/

..

bb. 2. csaknem minden budapesti üzemnek van már sztk-kifizető helye

i/hi/hné/rj zs

1964. november 16.

a budapesti társadalombiztosítási bizottság megtárgyalta az üzemi kifizető helyek munkáját. a fővárosban jelenleg több mint 1,100 000 dolgozó - a táppénzre jogosultak 91 százaléka - közvetlenül a munkahelyen kapja a társadalombiztosítási szolgáltatásokat. az üzemi kifizető helyek működésének eredményeként egyszerűbbé vált az ügyintézés, megszűnt a felesleges küldözgetés, s a munkások képviselői az eddiginél közvetlenebbül vesznek részt a társadalombiztosítási ügyek intézésében. eddig 442 üzemben alakult meg az sztk-kifizető helyek munkáját ellenőrző albizottság, ezekben mintegy 1500 társadalmi aktivista vesz részt. a szakszervezetek budapesti bizottságai tanfolyamokat szerveztek részükre a társadalombiztosítással kapcsolatos jogszabályokról és az ellenőrzési munka módszereiről. /mti/

...

- 2 -

bb. 3. fiatalítják a debreceni nagyerdőt

vid/ká/rj

1964. november 16.

a debreceni nagyerdő előregedett fáinak cseréje folytatódik, újabb területeket telepítenek be facsemetékkel. a tölgyeserdőt ugyanés megtámadta a fagyöngy, amely évről-évre pusztítja az évszázados fákat. szakemberek irányításával már két éve tart a nagyerdő fiatalítása. szakaszonként kivágják a korhadt, beteg fákat és a talajt teljesen felfrissítik. a jövő évben a nagyerdő gondozására még fokozottabban szükség lesz, mert a tölgyes erdőben megkezdte működését a nemzetközi camping. a nagyerdő sétányait portalanítják és a parkerdőben újabb utszakaszt betonoznak le a közúti forgalom számára. /mti/

..

bb. 4. krizantémum - nylonzacskóban tartósítva

i/ie/rj ká

1964. november 16.

az élelmiszerek tartósítása, mélyhűtése után megkezdődött a virágok „konzerválása,, is. az első tartósított virágokat a kertészeti és szőlészeti főiskola krizantémum-kiállításán mutatták be. a nyíló virágokat légtelenített és hermetikusan lezárt nylon-zacskókban 3 hétig tárolták hűtőházban, plusz 2 fokos hőmérsékleten. a műanyag-burok eltávolítása után a virágok csaknem olyan erősek és üdék voltak, mint amikor kikerültek a földből, s csak több nap múlva kezdtek fonnadni.

az újszerű tartósítási kísérletnek az volt a közvetlen célja, hogy a november eleji kiállításon bemutathassák az október első felében már elvirágzott krizantémumfajtákat is. a módszer azonban minden különösebb befektetés nélkül a kereskedelemben is alkalmazható lenne. emellett szól az is, hogy sok külföldi országban légtelenített vagy speciális gázzal töltött műanyag-tokba csomagolva, tenát hosszabb szállításra alkalmas formában is árusítanak vágott virágot. /mti/

..

- 3 -

bb. 5. megjelentek az 1965-ös művészeti naptárak - hatféle kiadvány 71 000 példányban.

i/tf/rj fm

1964. november 16.

a képzőművészeti alap kiadványállalatánál megjelentek az első 1965. évi művészeti naptárak. az idén - a tavalyinál körülbelül 50 százalékkal több - összesen 71 000 naptárat hoznak forgalomba.

a belkereskedelemnek hatféle kiadványt szállítanak. az egyik érdekesség - amely már eddig is nagy tetszést aratott - az ugynevezett levelezőlap-naptár. ezt többek között nagy balogh jános, domonvsky endre, csók istván, rudnay gyula, holló lászló, szőnyi istván, dési huber istván, rippl-rónai józsef, bartha lászló, vass elemér, scholtz erik, szabó vladimir és tornyai jános festményeinek reprodukciójából állították össze. minden hónap lapját egy-egy színes kép díszíti: a hónap végén a lapot le kell szakítani, s a hátoldalát megcímelve levélként postára lehet adni. bizonyára nagy sikere lesz a nagyalakú mednyánszky-naptárnak, amely „házi muzeumnak”, is beillik: a mester 13 művét mutatja be. közöttük szerepel a „hegyi tó”, a „csavargófej”, a „tiszai halászat”, az „itató”, a „tátrai táj”, a címlapot a „tanya”, című kép díszíti. kiváló fotóművészek és riporterek ezévi legszebb felvételeiből 27 oldalas fotónaptárat fűztek össze. ez színes képekkel szemlélteti hazánk idegenforgalmi nevezetességeit; egy másik hasonló album nagyformátumu kiadásban készül. asztalra állítható naptár az 53 képet tartalmazó „magyarországi-utikalauz”, külön kiadványt szerkesztettek hazai tájfelvételekből.

a képzőművészeti kiadó a belföldi igények kielégítésén kívül körülbelül 200 intézmény - külkereskedelmi vállalat, exportőr ipari vállalat, kulturális szerv - részére készít az 1963. évinél mintegy 60 százalékkal több művészeti naptárt reklám- és propaganda-célokra. közülük kiemelkedik a medimpex kiadványa, amelyben minden hónaphoz egy-egy magyar népviseletet ábrázoló - hangos levelezőlapot mellékelnek. a mineralimpex 20. századi magyar festők alkotásainak reprodukciójából, a transelektro gyártmányainak fényképeiből, a bnv-iroda a budapesti vásárok történetéről, a filatelia pedig érdekes, ritka bélyegek fotóiból készített naptárt./mti/

- 4 -

bb. 6. fácántelep a dunaártéren

vid/ká/rj

1964. november 16.

a dunaártéri erdőgazdaság mesterséges fácántenyésztésre rendezkedik be. a lenesi vad-rezervátumban megkezdték bács megye legnagyobb és legkorszerűbben felszerelt fácántelepének kialakítását. a vadmadarak részére tojatót, csibenevelőt építenek, a fácántojások keltetésére pedig speciális francia keltetőgépeket helyeznek üzembe. a zárt fácános a tavasszal kezdi meg működését. a tervek szerint minegy ötezer fácáncsibét keltetnek ki és nevelnek fel a környező szántóföldek, erdősegek apróvadállományának gyarapítására./mti/

..

bb. 7. milyen legyen a család étrendje? - a nőtanács pályázata

1/fe/tm/rj zs

1964. november 16.

a magyar nők országos tanácsa pályázatot hirdet a nők háztartási munkájának megkönnyítése és a hagyományos magyar konyhakultúra továbbfejlesztése érdekében a család egyheti étrendjének összeállítására. a pályázóknak a reggeli, ebéd, vacsora étrendjét változatosan, az egészséges és egyszerű táplálkozás követelményeinek megfelelően kell összeállítaniuk. a hagyományos magyar ételeket olyan ételekkel kell váltogatni, amelyek értékes tápanyagokat tartalmaznak, s lehetőleg gyorsan, kevés munkával készíthetők el. a pályamunkákban fel kell tüntetni az egyes ételekhez felhasználandó élelmiszerek mennyiségét, és azt az összeget is, amibe egy-egy étkezés, vagy a napi étrend kerül. az étrendek „megtervezésekor”, természetesen figyelembe kell venni az évszakoknak megfelelő igényeket, sajátosságokat. a pályázóknak dolgozataikban számot kell adniuk arról is, hogy a főzés megkönnyítésére milyen konyhai eszközöket, kisgépeket használnak.

a pályamunkákat a mnót háztartási tanácsa, az élelmezési és táplálkozástudományi intézet, a földművelésszövetkezetek vendéglátóipari országos szövetkezeti központja, és a belkereskedelmi minisztérium vas-műszaki főigazgatóságának képviselőiből álló bizottság bírálja majd el. az első díj mosógép centrifugával, a második porszívó. ezen kívül több háztartási kisgépet és konyhai edényeket osztanak ki a legjobbak között. a pályázatok beküldésének határideje december 31./mti/

..

bb. 8. 216 kilós vaddisznót lőttek a hajduságban

vid/ká/rj

1964. november 16.

az utóbbi időben a tiszai erdőkből vaddisznák járnak lakmározni a környező szövetkezeti földekre. a napokban karacs ferenc tiszacsegei vadász a helybeli rákóczi termelőszövetkezet sertészetőjénél hatalmas vadkant ejtett el. az állat 216 kilós volt, agyara 18 centiméteresre nőtt./mti/

- 5 -

bb 9. könyv a látható zenéről, mahler-tanulmány, portrészorozat a mult nagy zenekritikusairól, a strauss dinasztia életregénye, szigeti józsef emlékiratai a zeneműkiadó vállalat 1965. első negyedévi tervében

i ol/tné/m/im

1964. november 16.

a zeneműkiadó vállalatnál már elkészült a jövő év első negyedének könyvkiadási terve. az előzetes tájékoztatás szerint 1965-ben is több érdekes tanulmány, regényes életrajz, népszerű zenetudományi munka lát majd napvilágot a kiadó gondozásában. e művek között van a náboru alatt fiatalon elhunyt kiváló zeneszerző, gyulai elemér „a látható zene”, című kötete, amelyhez dr. ujfalussy józsef írt előszót. a gyulai elemér érdekes zenepszichológiai kísérletsorozatának eredményeit összegező tanulmány a színek és a hangok összefüggéséről, valamint a programzenéről olyan tudományos munka, amelyet haszonnal forgathatnak a zene és a pszichológia iránt érdeklődő olvasók.

a kiadó régi adósságát törleszti gedeon tiber és mátné miklós „gustav mahler”, című tanulmányának megjelentetésével. a könyv érdekessége, hogy első ízben teszik közzé a nagy zeneszerző - kar-mester budapesti éveire vonatkozó dokumentumanyagot és annak irodalmi feldolgozását.

a több évtizedes kritikusai gyakorlattal rendelkező molnár jennő antal „a zenekritikáról”, írt portrészorozata is szerepel a jövő negyedévi kiadási tervében. a szerző bemutatja a mult nagy zenekritikusait e.t.a. hoffmanntól g.b.shaw-ig. a kis könyv második része a zenekritikára vonatkozó aforizmák gyűjteménye.

gál gy. sándor és somogyi vilmos „mesél a bécsi erdő”, címmel írta meg a strauss - dinasztia színes, mozgalmas életregényét. a könyv az idősebb strauss jános gyermekkorának történetével kezdődik, a strauss-muzsika diadalra jutásáig elvezetve leírja a család bonyolult, szenvedélyes epizódokban gazdag történetét, s egyben a nagy „polgári”, korszak évtizedeit, amelyekben szinte központi helyet foglalt el a könnyűzene.

a terv szerint az első negyedévben jelenik meg szigeti józsef: „beszélő húrok”, című emlékirat-kötete is. kiváló honfitársunk nemcsak a nemzetközi zenei élet legnagyobbjainak egyike, mint a klasszikus és modern zeneművészet kiemelkedő népszerűsítője, hanem színestollu, haladászellemeű író is. hat évtizedes művészi pályafutásáról írt megemlékezései nemcsak a szerző portréját adják, hanem áttekintést nyújtanak a világ zenei képéről is. az eredetileg angolul és németül megjelent könyvet szigeti józsef személyes útmutatása szerint stella adorján fordította.

1965 elején tervezik donizetti: szerelmi bájital című dalműve opera-szövegekönyvének kiadását is, blum tamás fordításában./mti/

...

8. 13/-n

-6-

bb 11. női arany karóra, arany érmegyűrű, gazdag ékszer és ajándékvászték - az óra és ékszerkereskedelem felkészülése az ünnepi vásárra.

i kf/kf/m/vg

1964. november 16.

az óra és ékszerkereskedelmi vállalat tájékoztatása szerint a vállalat 83 saját üzletében és országsszerte több mint kétezer ajándék-disztárgyat árusító boltban már teljes az ünnepi vászték.

az utóbbi évek egyik legkelendőbb ajándéktárgya, a gyűrű. a 2.5-3.5 grammos karikagyűrűből az idén sem lesz hiány. többféle nagyobb értékű és súlyú, változatos formákban készített arany karkötőt, ékszer is kínálnak az üzletek. forgalomba kerülnek a legdivatosabb 14 karátos arany érmegyűrűk is. kapható az évek óta hiányolt női arany-karóra is. a szláva elnevezésű, 17 köves szovjet gyártmányu óra ára 1.380 forint. az ezüst ajándéktárgyakból is nagy a választék. ezüst pudriéken, szelencéken, női és férfi cigarettatárcákon, hamutálakon kívül 10féle cigaretta tartó doboz - köztük zenélő szerkezetű is - 6 és 12 személyes étkészletek egyaránt megtalálhatók a szaküzletekben.

az ékszereken kívül minden eddiginél bőségesebb az óra választék. tavaly a negyedik negyedévben 40 000 karóra fogyott el, s ha most ennek a mennyiségnek a kétszeresét igénylik is a vevők, akkor sem jön zavarba a kereskedelem. bár még nem érkeztek meg, karácsonyig forgalomba kerülnek az új típusu, 15 köves szovjetgyártmányu gyermek karórák is.

az egyéb ajándékozási cikkek közül ilyenkor a manikür készletek a legkelendőbbek. az idén nem lesz hiánycikk már a kazettás, a díszdobozos készlet sem. a divatékszerek közül az elismerten szép markazit árukat, az ötvös munkákat, az olcsó bizsukat, szinte lengetetlen felsorolni, olyan bőséges a választék. a tavalyihoz képest más formákban, többféle mintában jelentkeznek az import cikkek, az indiai réz és bőrárak, hamutálcák, kínálótálak, a kínai és a vietnami ajándékcikkek, borjubőr levél és pénztárcák. az eddig hiánycikként elkönyvelt kis olvasólámpából, sőt még kulcstartóból is lesz elegendő. /mti/

8. 30/-n

...

-7-

bb 17. évvégi csucsforgalom a 14-es vámhivatalban - 25 kíségitő vámőr - a külföldre küldött és az európai országokból érkező csomagokat aznap, a tengerentúlról jövő küldeményeket 7-8 napon belül vámkezelik

1 s/tr/m/vg

1964. november 16.

bár a karácsonyi ünnepektől még másfél hónap választ el, a külföldről jövő és odamenő ajándékcsoomagok áradata már megindult, a verseny utcai 14-es számú vámhivatal immár a hagyományos évvégi csucsforgalmat bonyolítja le, s naponta körülbelül háromezer csomagot vámkezelnek, mintegy 50 százalékkal többet az átlagosnál. a hivatal személyzetét 25 vámőrrel megerősítették, de lehetséges, hogy közvetlenül karácsony előtt tovább kell bővíteni az apparátust. pillanatnyilag nagyobb fennakadások nincsenek, valamennyi külföldre menő és az európai országokból hazánkba érkező csomagot, továbbá valamennyi gyógyszerküldeményt még aznap vámkezelnek. az európai országok csomagjait azért részesítik előnyben, mert a tapasztalatok szerint azok gyakran tartalmaznak romlandó ajándékot, emiatt 7-8 napig elnuzódik a tengerentúlról jövő küldemények vámkezelése. a vámhivatal minden tőle telhetőt megtesz, hogy a nagy csomagforgalom ellenére lehetőleg a késve feladott karácsonyi ajándékokat is az ünnep előtt megkapják a címzettek.

a hazánkból külföldre küldött ajándékok utnakindítása kevesebb problémát okoz a feladónak, mint az előző években, mert a kiviteli engedélyt most már nemcsak a magyar nemzeti bank központjában, hanem annak bármelyik fiókjánál is be lehet szerezni. a nemrég megkötött vámegyezmények azt is lehetővé teszik, hogy 400 forint értékig és egy kilogramm súlyhatárig kiviteli engedély nélkül is lehet küldeni ajándékcsoomagot a szovjetunióba, csehszlovákiába, az ndk-ba és bulgáriába. ajánlatos azonban előzetesen tájékozódni, hogy ezek a csomagok milyen cikket tartalmazhatnak. nincs gondjuk kiviteli engedélyre azoknak sem, akik az iparművészeti vállalat kossuth lajos utca 12 szám alatti boltjában, vagy a vörösmarty téri könyvesboltban választják ki külföldi rokonaiknak, ismerőseiknek szánt ajándékaikat, mert a kiviteli engedélyről, sőt a csomag feladásáról is az említett boltok gondoskodnak.

a felsorolt szocialista országokon kívül egyébként minden külföldre küldött csomaghoz kiviteli engedélyt kell szerezni, s a vámhivatal felhívja a közönség figyelmét, hogy a csomagban csak azokat a cikket helyezze el, amelyekre kiviteli engedélyen feltüntettek. aki ezt nem tartja be, az a vámhivatalnak és saját magának is többletmunkát okoz, mert ilyen esetekben a vámhivatal kénytelen a csomagot visszaküldeni a feladónak. /mti/

...

8.40/-n

-8-

bb 16. művészek a szigetvári hősokról - képciklus zrínyiről, domborművek, kisplasztikák, plakettek a várvédelem epizódjairól

vid/j/m/fm

1964. november 16.

alkotásaival már évek óta készül a szigetvári várvédelem 400 éves jubileumára, 1966-ra zágon gyula szigetvári képzőművész, a helybeli gimnázium tanára. a várvédelem epizódjait, a kor érdekesebb eseményeit 25 festményből álló képciklusban jeleníti meg. megfestette többek között miksa császár követének zrínyinél tett látogatását, a török ellen vívott siklósi csatát, zrínyinek fiánoz intézett intelmét, valamint eskütételét. ezenkívül kisplasztikákban, domborművekben, plakettekben és mozaikon mintázta meg szigetvár hőskorának egyes epizódjait és hősi alakjait. a közelmúltban fejezte be tinódi lantos sebestyén és zrínyi miklós alakjának megformálását.

a 15 tagú szigetvári képzőművészeti szakkör legtehetségesebb tagjai a község történelmi nevezetességű épületeit, utcáit, tereit festik meg zágon gyula irányításával. a járási művelődési ház faragó-szakköre kapóli ilona irányításával a szigetvári vitézeket, csatajeleneteket ábrázoló és néprajzi motívumokkal díszített emléktárgyakat készít. /mti/

...

bb 18. téli-nyári üdülőt kapnak a mecseki szénbányászok

vid/lk/m/sl

1964. november 16.

a csaknem nuszézer embert foglalkoztató mecseki szénbányászati tröszt minden rendelkezésére álló eszközzel védi dolgozóinak egészségét, elősegíti pihenésüket, a betegek gyógyulását. sikondán kitűnően felszerelt éjszakai szanatóriumban kezelik a munkaképes, de orvosi ellenőrzésre szoruló pécsi és kömlői bányászokat. a balaton mellett az üzemi üdülő várja a szabadságukat töltő dolgozókat. most harkányban új téli-nyári gyógyüdülő létrehozásán fáradoznak. a tröszt a régi gyógykórház egy épületét vásárolta meg, az épületet most kívül-belül felújítják, 60 szobát alakítanak ki, ahol egyszerre 150 bányászt tudnak majd elhelyezni. a fizikai munkából egy időre kikapcsolódó szénbányászok minden kényelmét megtalálják új harkányi üdülőjükben. a szobákba is bevezetik a melegvizet, termálvizes kádfürdőket létesítenek, s lesz az üdülőknek étterme, bárhelyisége, könyvtára, a parkban tágas medence kínálja majd gyógyhatású melegvizét a mozgásszervi betegségben szenvedőknek. az új gyógyüdülőt a jövő év elején adják át. /mti/

...

8.45/-n

-9-

bb 12. megkezdtek az izabella téri színház új szárnyának építését

1 sb tm vm vg

1964. november 16.

két műszakban, kora hajnaltól késő éjszakáig dolgoznak a 45-ös építőipari vállalat munkásai az izabella téri színház épületében. ebben majd a nagyszűz utcai épületnél tágasabb helyet kap a nemzeti színház, amíg a dózsa györgy uton felépül végleges otthona. a félig lebontott izabella téri épület főbejárati oldalán már „kibujtak”, a földből az ötemeletes új épületszárny betonfalai. a két műszakban 70 munkás dolgozik, s többen már el sem férnének az építkezésen. ez a munkanélküliség miatt - a sürgős feladat miatt - ahhoz a kevés építkezéshez tartozik, amelyen nincs munkaerő-hiány.

az új épületszárny alapozása után mindössze másfél hét alatt készítették el a dolgozók a pince falait, s most úgy számítják, 15-16 naponként fejezik be egy-egy emelet építését. arra viszont nincs már idő, hogy az év végéig tető alá kerüljön az egész épület. ezért egyelőre a harmadik emelet beton mennyezetével zárják le az új épületet és majd tavasszal magasztják tovább. az átmeneti megoldással azonban a télen már 70 helyett 120 dolgozónak tudnak védett és fűtött munkahelyet biztosítani. a fűtésről máris gondoskodtak. három nagy légfűtési kályhát szereltek fel és beszerettek egy gőzkazánt is a beton adalékanyagainak melegítésére.

a színház wesselényi utcai oldalán két új emelettel kell magasztani a régi épületet, hogy bővíthessék a művészek, a statiszták és a műszaki dolgozók szobáit. a régi falak azonban összeomlanának a toldalékrész súlya alatt. ezért a pincétől a tetőig 14 pillért építenek, s ezek a betonlábak tartják majd a két új emeletet. meg kell azonban erősíteni a régi főfalakat is, most kell pótolni azt az alapozást, amelyet fél évszázaddal ezelőtt az építkezési vállalkozó elmulasztott. a nagyszabású átalakítási és korszerűsítési tervek több mint 30 millió forint értékű munkát írnak elő. ennek alapján csaknem teljesen új színházat építenek, mert a régi épület megmaradt részéből is csak éppen a főfalakat tartják meg. a határidő viszont az eddiginél is gyorsabb munkát követel, mert 1966 augusztusában már át kell adni az újraépített színházat./mti/

bb 10. a svéd rádió huszperces műsort sugároz pécs felszabadulásáról

vid j vm fm

1964. november 16.

a svéd rádió november 26-án, pécs felszabadulásának napján huszperces műsort sugároz a város felszabadulás előtti és utáni napjairól. a visszaemlékezést dr. vörös márton, a pécsi állami levéltár nyugalmazott igazgatója svéd nyelven mondja el.

/folyt. köv./

8.50/-n

-10-

/bb 10. a svéd.....1.folyt./vm

dr. vörös márton korábban a stockholmi egyetemen tanított és e kapcsolataiból adódóan a második világháború idején a svéd vöröskereszt megbízottjaként tevékenykedett pécsen. e minőségében az első naptól kezdve szorosán együttműködött a pécsen felszabadító szovjet katonai egészségügyi szervekkel. a svéd rádióban elhangzó előadásában jelentős teret kap ennek - a város közegészségügye és ellátása szempontjából rendkívül jelentős - együttműködésnek a méltatása./mti/

bb 14. olaszországba és németországba „utaznak”, a körös-vidéki husgalambok

vid ká tr vm

1964. november 16.

a körös-vidék városaiban és falvaiban - különösen a nyugdíjasok és az uttorok szívesen foglalkoznak galambtenyésztéssel, ami a szórakozás mellett szép mellékjövedelemmel is jár. az idén a megyei értékesítő központ 31.000 husgalambot vásárol fel s továbbít exportra. az izletes husu madarakat olaszországba, illetve németországba szállítják. egyedül az orosházi földművelésszövetkezet 62.000 forintot fizetett ki a közelmúltban galambokért./mti/

bb 19. kalocsai himzések kanadában

vid lk vm

1964. november 16.

a kalocsai népművészeti háziipari szövetkezet gazdagon himzett termékeit 15 ország vásárolja, s a kereslet olyan nagy, hogy a választékot állandóan bővíteni kell. jelenleg már 900 féle kézi himzés közül lehet válogatni, s a himzők népes gárdája egy év alatt 1000-ról 1200-ra gyarapodott. az idén már 19 millió forint értékű terméket állítottak elő, négy millió forinttal többet a tavalyinál. egyre gyakrabban érkeznek soron kívüli kérések is. Legújabbán kanadából rendeltek diszes himzésű asztalterítőket./mti/

bb 21. egy kilométeres bekötőút 40.000 forintért

vid j vm fm

1964. november 16.

rekordidő alatt és minimális költséggel építették meg egy-kilométeres bekötőútjukat a zengővárkonyiak. egyedül az utépítéshez szükséges anyagra költöttek 40.000 forintot a községfejlesztési alapból. az összes többi munkát társadalmi összefogással végezték. az utépítésben részt vállalt a falu apraja-nagyja, volt olyan nap, amikor százhatvenen dolgoztak, többen, mint ahány ház van zengővárkonyban. a kivitelezés mindössze két hónapot vett igénybe./mti/

8.55/-n

-11-

bb 22. bizottság alakult nyiregyházán a nők helyzetének megvizsgálására

vid/j/m/fm

1964. november 16.

a nyiregyházi városi tanács bizottságot alakított a nők helyzetének megvizsgálására. a bizottság tagjai felkeresik azokat a mezőgazdasági és ipari üzemeket, amelyek zömmel nőket foglalkoztatnak, érdeklődnek munkájuk, problémáik iránt. a beszélgetések során tájékoznak a dolgozó nők otthoni, családi problémáiról is.

a bizottság tagjai tapasztalataikról beszámolnak majd a városi tanács végrehajtó bizottságának, hogy sürgősen intézkedhessenek az esetleges hiányosságok megszüntetéséről. /mti/

bb 20. terven felül 100.000 liter tej

vid/ká/tr/m

1964. november 16.

az élüzem címmel többszörösen kitüntetett gyulai állami gazdaságban évek óta szocialista brigádokban dolgoznak a tehenészek. az összetartás, az egymás segítése, a jó tapasztalatok átadása és a lelkiismeretes munka érezteti hatását: sorra teljesítik éves tejtermelési tervüket a tehenészek. borbás pál és gesztési jános már az éves terven felüli mennyiséget feji. az állami gazdaságban azok a tehenészek, akik határidő előtt teljesítik éves tervüket, száz forinttól ezer forintig terjedő prémiumban részesülnek, ezenkívül a terven felül kifejt tej minden literje után három fillért kapnak. a gyulai állami gazdaság szocialista tehenészbrigádjai az idén százezer liter tejet adnak terven felül a népgazdaságnak. a jó hírű gazdaságban, a tehenenkinti tejhozam megközelíti a négyezer litert. /mti/

bb 23. kihelyezett általános iskolai osztályok a karcagi Lenin tsz-ben

vid/j/m/fm

1964. november 16.

a több mint ezer tagot számláló karcagi Lenin tsz művelődési házában két kihelyezett általános iskolai osztályban tanulnak azok a szövetkezeti gazdák, akik eddig nem végezheték el a nyolc osztályt. a legkülönbözőbb korú 52 szövetkezeti tag forgatja estként a tankönyveket. a közös gazdaság őszi-téli művelődési programja a legváltozatosabb formában segíti a tanulókat. megszervezték az iskolatelevízió adásainak rendszeres megtekintését. tanyázó esteket tartanak, amelyeken a tananyaghoz kapcsolódó témákról is hallhatnak ismeretterjesztő előadásokat. /mti/

9.00/-n

-12-

Me

bb 26. csemegeeszőlő-szaporító gazdaságokat jelöltek ki bács megyében

vid/ká/tr/m

1964. november 16.

bács-kiskun megyében a szőlőtermesztés fejlesztéséhez szükséges szaporítóanyag zömét helyileg állítják elő. erre a célra külön gazdaságokat jelöltek ki, ahol megfelelő szakirányítás mellett foglalkoznak a nemes bor- és csemegeeszőlőfajták nagyüzemi elszaporításával. a megye első csemegeeszőlő törzstelepét mathiász és kocsis fajtákból, valamint a legújabban előállított hibridekből - a mélykúti alkotmány termelősövetkezetben alakítják ki. a munkát a szőlészeti kutató intézet mathiász jános telepének tudományos munkatársa, andrási elemér irányítja, aki állandó munkát vállalt a közös gazdaságban. a kutató segítségével rügdugványozással szaporítják majd a nemes csemegeeszőlő-fajtákat a tsz. növényházában. a törzstelepnek kijelölt területeken megkezdtek a telepítést: az idén és a jövő év tavaszán 200 holdon kapnak helyet a legjobb csemegeeszőlő-hibridek. /mti/

bb 27. tudományos napok komárom megyében - nyári szabadegyetem esztorgomban

vid/j/m/fm

1964. november 16.

érdekes kezdeményezés szerepel a tit komárom megyei szervezeteinek programjában. a nyáron zenetörténeti szabadegyetemet indítanak esztorgomban. bartók halálának 20. évfordulója alkalmából az ő munkásságával foglalkoznak majd az előadások, a bemutatók, amelyeket neves zeneesztéták és tudósok tartanak. az egyetemre külföldi vendégeket is meghívnak.

új módszereket alkalmaz a tit a felnőttoktatás és a szakmunkásképzés segítségére is. érdekesnek ígérkeznek az ugynevezett kísérletező estek. ezeken gyakorlati segítséget nyújtanak a dolgozók iskolái tanulóinak. elsőként matematikai példamegoldó foglalkozásokat szerveznek. a hagyományos tsz-akadémiákon kívül kísérletképpen olyan új típusú mezőgazdasági akadémiát indítanak, ahol természettudományi és műszaki alapismereteket nyújtva megkönnyítik a szakmunkásképző tanfolyam elvégzését. a tavaly is jól sikerült - elsősorban pedagógusok részére rendezett - tudományos napokat tovább bővítik. ezeken a magyar tudományos élet neves képviselői tartanak előadásokat tudományáguk fejlődéséről. /mti/

9.06/-n

-13-

Me

bb 13. sós „tengervíz,, a kárpát-medence mélységeiben

i tz tr vm vg

1964. november 16.

hazánk héviz-vagyonának kialakulásáról dr. schmidt eligiusz róbert kossuth díjas professzor a következőket mondotta az mti munkatársának:

Nagy része

- hévizeink igazi fosszilis - ásatag - víz: a mélyen fekvő rétegekkel együtt, ezeknek a pórusaiban meghúzódva ülepedett le évmilliókkal ezelőtt. a 150-180 millió éves triász és a mindössze néhány millió évvel ezelőtti szarmata üledékekbe azonban, mivel ezek annakidején pórusmentesen szilárdultak meg,, kortárs,, - víz nem kerülhetett. ezekből a rétegekből tehát azt a vizet hozzuk ma a felszínre, amely utóbb szivárgott be a jóval később keletkezett repedéseikbe, hézagaikba. ez az oka annak is, hogy a triász-rétegekből nyert víz - bár szintén kitűnő gyógyhatású - sokkal kevésbé sós és tengervíz-jellegű, mint jóval későbbi hévizeink.

ettől eltekintve azonban a kisebb-nagyobb sótartalom hosszú időn át jellemzője marad legrégebb mélységi vizeinknek. ilyen sós „tengervíz,, ülepedett le például abban a három nagy korszakban, az eocénban, az oligocénban és a miocénban, amelyek együtt 50-60 millió esztendő jelentenek földünk történetében. egyetlen édesvizünk van, amely miocén-kori rétegből jön a felszínre, mégpedig éppen a főváros területén, mátyásföld táján. ez azonban valójában a miocén-üledékek közé a legfeljebb egymillió éves pleisztocén kavicsból szivárgott le, tehát nem is igazi miocén-víz. nem is lehet az, mert hazánkban a tengervizek kiédesedése csak jóval később, mindössze néhány millió éve kezdődött meg, hogy azután világosan nyomon követhető legyen egészen addig, amíg az utolsó évmillió alatt a legfelső rétegekben már tiszta édesvíz raktározódott el.

a hévizek ásványtartalma annyira megbízhatóan jellemzi korukat, hogy pusztán a vizek vegyvizsgálatával is meg lehet határozni, mikor rakódott le az a réteg, amelyből a vizet most felhozzuk. hogy hol milyen mélységben találjuk meg talpunk alatt a sós „tengervíz,, az természetesen a geológiai szerkezettől függ. az ország északi részén például mindössze néhány száz, szeged táján viszont jó kétezer méterre kell lefurnunk, hogy gyógyviznek használható forró sós tengervizet hozhassunk a felszínre.

a különböző összetételű vizek éles elkülönüléséből viszont az következik, hogy az egyes rétegek között függőleges irányban nem lehetett és ma sem lehet számottevő áramlás, hiszen akkor a különbségek nem maradhattak volna fenn ennyi időn át. ez viszont azt jelenti, hogy amikor mélységi vizeinket kitermeljük, valójában azt a vízkészletet használjuk fel, amely valamikor, sok-sok évmillióval ezelőtt helyezkedett el a leülepedő kőzetek pórusaiban./mti/

9.13/-n

-14-

bb 15. több mint hatszáz 20 éven aluli „tudósjelölt,, a középiskolákban

i vt tm vm zs

1964. november 16.

az elmúlt tanév második felében kezdték meg munkájukat a középiskolai tudományos szakkörök, s az idei oktatási évben már több mint hatszáz 16-18 éves ifju tudósjelölt tevékenykedik a köri foglalkozásokon. az egy-egy tudományág, tudományos munkaterület iránt különleges érdeklődést, tenátséget eláruló diákok összejöveteleiken a kísérletezések, vizsgálódások során a középiskolai követelményeknél jóval magasabb szintű ismeretekre tesznek szert és minden lehetőséget megkapnak, hogy - a tananyag elsajátításával párhuzamosan - választott szakterületükön kibontakoztassák tehetségüket.

ma már összesen 38 középiskolai tudományos szakkör működik; s a 11 matematikai körön kívül vannak történelem, magyar, földrajz, kémia, fizika, biológia, földtudományi szakkörök, sőt az idei tanévben meghirdették a jelentkezést a molekuláris biológia tudományos szakkörbe is, amely budapesten az orvosi vegytani intézetben kapott otthont. e szakkör tagjai betekintést nyernek az alapvető életfolyamatok, a mozgás, az öröklődés, az anyagcsere molekuláris mechanizmusába, s az egyéves előadássorozat után önkéntes jelentkezés alapján versenyvizsgán vehetnek részt.

az ifju tudósjelöltek fejlődéséhez értékes segítséget, útmutatást adnak a felsőoktatási intézmények, így a budapesti műszaki egyetem kísérleti fizikai intézete, az ötvös loránd tudományegyetem természettudományi karának kísérleti fizikai tanszéke és a geológiai tanszék, a budapesti orvostudományi egyetem orvosi vegytani intézete és a fejlődéstanai intézet, továbbá a debreceni kossuth lajos tudományegyetem, a szegedi józsef attila tudományegyetem és a pécsi tanárképző főiskola. a köri foglalkozásokat kiváló középiskolai szaktanárokon, szakfelügyelőkön kívül egyetemi adjunktusok, tanársegédek vezetik./mti/

- . -

bb 24. hidropneumatikus motor többszáz atmoszféra nyomás előállítására

vid lk vm ki

1964. november 16.

a wilhelm pieck járműipari művekben bíró ernő, a kísérleti mihely dolgozója hidropneumatikus motort szerkesztett és készített el. a légprés szerszámokhoz használt sűrített levegővel működő motort többszáz atmoszféra nyomás előállítására használhatják.

/folyt.köv./

9.18/-n

-15-

/bb 24. hidropneumatikus... 1. folyt./vm

a wilhelm pieck járműipari művek mérőállomásán már üzembe is állították. a lengyelországnak szállítandó vasuti motorkocsik forgóvázrugóit vizsgálták 200 atmoszféra nyomással. az ilyen nagy nyomást eddig kézi szivattyuzással állították elő. a motort használhatják az építőiparban, hidak, vasszerkezetek beemelésénél is. bíró ernő lakatosnak ez már az ötvenedik újítása. évekket ezelőtt automata lángvágó találmányával tette ismertté nevét. a győri lakatos ktsz az idén is több bíróféle lángvágó automatát szállított a különböző üzemeknek./mti/

bb 25. jövőre már üzemszerűen használják a tvk sokszínű festékét a borsodi építők

vid lk vm ki

1964. november 16.

a tiszai vegyikombinát lakkfesték és műgyantagyárának idei új terméke a sokszínű festék, amelynek laboratóriumi kísérleteit már elvégezték. ezzel az anyaggal az ugynevezett fröccsölt falak készítését egyszerűsítik és gyorsítják meg. az új termék hazailag előállítható műgyantalakkból készül és nagy előnye, hogy vízzel hígítható. lényege, hogy a hígított oldatba különböző színű festékeket öntenek, amelyek összekeveredve buborékokat képeznek. ezt a folyadékot géppel szórják a falra, ahol a kis buborék gömbök szétpukkadnak. így tökéletesen sima, több színű falfelületet kapnak, amely szárítás után vízzel tisztítható. a sokszínű festéket az elmúlt hónapban próbálták ki a borsodi építők. az eddigi tapasztalatok szerint az új festék megfelel a várakozásnak. a falfelületre egyszerre négy-öt szín is felszórható, gyorsan szárad és kopásálló. ezért a borsod megyei építőipari vállalat műszaki fejlesztési osztálya úgy határozott, hogy a festéket a jövő évben már üzemszerűen alkalmazza elsősorban az épületek lépcsőházainak, folyosóinak és külső homlokzatának színezésére./mti/

bb 28. exportra termelő „husgyár”, a szolnoki állami gazdaságban

vid ká tr vm

1964. november 16.

a szolnoki állami gazdaság tiszavárkonyi üzemegységében működik a megye egyik legnagyobb „export husgyára”, a nagyüzemi jószágtenyészetből évente vagonszámra küldik külföldi országokba a kiváló minőségű vágóállatokat. az idén öt országba exportáltak extrém minőségű élőjószágot. svájcba 150 hizottmarhát szállítottak, 560-630 kilós súlyban. csehszlovákiába 420 hizottsertést, olaszországba ezer pecsenye ürübárányt továbbítottak. jelenleg a franciákkal folytatnak tárgyalásokat pecsenyebárányok exportálására. a nagyüzemeknek évente 10-15 millió forintos bevételt jelent a kiváló minőségű állatok exportja./mti/

9.25/-n

-16-

bb 29. egy darabból készítenek embermagasságu porcelánszigetelőt pécsett

vid lk vm ki

1964. november 16.

a pécsi porcelángyár csaknem száz méter hosszú, korszerűen gépesített új csarnoka nemcsak a termelés növelését segítette elő, hanem módot adott új technológia bevezetésére is. több hónapi kísérlet eredményeként a ganz villamossági művek részére olyan óriás készülék-szigetelők gyártását kezdték el, amelyeket eddig külföldről szereztek be. az új szigetelőtípus embermagasságu, súlya meghaladja a másfél mázsát. ilyen méretű műszaki porcelán ugyan már korábban is készült pécsett, de ezeket sok darabból ragasztották össze. az újfajta szigetelő egy darabból készül. a masszát géppel faragják a kívánt méretre, formára. ezzel a technológiával minőségileg jobb, kedvezőbb mechanikai és elektromos tulajdonságu készülék-szigetelőt kapnak. az első 70 darabot már elszállították a ganz villamossági műveknek. a felhasználó üzem megalégedéssel nyilatkozott az új termékről. az egy darabból formázott szigetelő készítése gazdaságos, körülbelül 40 százalékkal kerül olcsóbbá annál, amit import útján szereznek be./mti/

12.25

- 17 -

bb 32. időjárásjelentés

gg/m

1964. november 16.

a meteorológiai intézet jelenti november 16-án, hétfőn 13 óra-
kor:

enyhe idő, újabb esővel

a skandináv félsziget déli részétől spanyolországig húzódó,
mintegy 2500 kilométer szélességű területsávon keresztül gyors
nyugati széllel, egymásután érkeznek az óceáni léghullámok a kon-
tinensre.

házánkban tegnap napközben csak kisebb felhőátvonulások vol-
tak, eső nélkül. a nap általában 6-8, északkeleten 2-6 órán át
sütött. az éjszaka folyamán házánk felett átvonuló óceáni léghul-
lám frontjának hatására többfelé esett az eső. a lehullott csapa-
dék mennyisége a délnyugati országrészben 1-5 milliméter közt
volt, máshol 1 milliméter alatt maradt. a hőmérséklet tegnap 11-
15 fokig emelkedett. ma hajnalra az ország középső, szelesebb
részén 6-9, máshol 2-6 fokig hűlt le a levegő. ma délelőttre a
felhőzet országsszerte felszakadozott és nagy részben eloszlott.

budapesten tegnap a hőmérséklet napi középértéke 9.9 fok volt,
a sokévi átlagnál 4.9 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a
hőmérséklet 12 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764
milliméter, alig változik.

várható időjárás kedd estig: enyhe idő, nyugat felől újabb fel-
hőátvonulások, többfelé, főképpen nyugaton és északon esővel.
élénk, helyenként erős szél, délnyugat és északnyugati irányból.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 5-9,
keleten helyenként 2-5, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden
8-13 fok között.

a duna vizállása hétfőn délelőtt 11 órakor budapestnél 213
centiméter. /mti/

13.30/-n

-18-

13 2^o 8

me

bb 30. dunaujvárosban megkezdődtek az őszi lakásátadások

vid/lk/m/ki

1964. november 16.

dunaujvárosban, az ugynevezett castrum negyedben, a vigadó
ut 2, 4 és 6 számú házak lakásainak műszaki átvétele november
elején megtörtént. azt a kevés hiányosságot, amit a műszaki át-
vevő bizottság megállapított, hamar kijavították. ezekbe a laká-
sokba, mint minden új dunaujvárosi otthonba, nemcsak a villanyt
és a gázt, hanem a távfűtést is bevezették. a castrum negyedben
az év végéig összesen 164 lakást adnak át.

százhatvanötödik lakás átadására kerül sor a dózsa györgy uton
is, ahol a legkorszerűbb nagypaneles módszerrel szövetkezeti la-
kások épülnek. /mti/

bb 31. háromnapos tudományos tanácskozás az idegenforgalom idő-
szerű kérdéseiről

t hb j gk vm vg

1964. november 16.

az országos idegenforgalmi hivatal november 23 és 25 között
az akadémián idegenforgalmi kollokviumot rendez. ezzel kapcsolatban
hétfőn nagy létszámú, az országos idegenforgalmi hivatal nemzetközi
osztályának vezetője sajtótájékoztatón elmondotta, hogy idegenforgal-
munka örvendetes növekedése megköveteli a nagyobb arányú szakemberkép-
zést. már most néhány középiskolában az 5 plusz 1-es oktatás során a
fiatalokat idegenforgalmi ismeretekre tanítják, működik a vendéglátó-
ipari technikum, a vendéglátóipari főiskola, a marx károly közgazda-
ság-tudományi egyetemen a hallgatók továbbképző tanfolyamokon sajátí-
tathatják el az idegenforgalom irányításával kapcsolatos tudnivalókat
a szakoktatást tovább kell fejleszteni. a mostani háromnapos kollok-
viumnak az a célja, hogy a legkitűnőbb hazai és külföldi szakembe-
rek tájékoztassák az érdekelteket az idegenforgalom nemzetközi fej-
lődéséről, s az idegenforgalmi szakemberképzés jelentőségéről és
lehetőségeiről. az országos idegenforgalmi hivatal, - amennyiben az
első tanácskozás sikerrel jár, - minden évben megrendezi az idegen-
forgalmi kollokviumot. /mti/

bb 34. bővítik északmagyarország legnagyobb üzletházát

vid ká sk vm

1964. november 16.

hétfőn megkezdtek északmagyarország legnagyobb falusi üzlet-
házának, a mezőkövesdi földművelésszövetkezeti áruháznak bővítését,
a délbükki, valamint a mezőkövesdi és mezőcsáti járás községeit ki-
szolgáló áruház már nem tudta kielégíteni a lakosság igényeit. az
emeletes épületben hét osztályon naponta 1000-1500 vásárló fordult
meg, s az évi forgalom meghaladta a 250 millió forintot. a bővítés
során az áruházhoz két emeletes szárnyépületet toldanak, s ezáltal
megkétszerezik az eddigi eladóteret. újabb osztályokat is szerveznek.
/mti/

me

bb 33. borsod megyében befejezték az őszi vetését

vid/ká/tr/m

1964. november 16.

borsod megyében, az ország legészakibb szántóföldjein, hétfőn befejeződött az őszi kalászosok vetése. mintegy 146.000 holdon került földbe a mag. bár az októberi három hetes esőzés erősen visszavetette a munkát, az utóbbi tíz nap tavaszi enyhe, nap-sütéses időjárása lehetővé tette az elmaradás pótlását. a közös gazdaságok az alföldi jellegű, jó termési adottságokkal rendelkező területeken intenzív búzafajtát vetettek. a mezőkövesdi, a mezőcsáti járásban, valamint a bodrogközben bezosztája buza került a földbe. a lejtős területeken az idén már mindenütt rétegvonalas szántásba vetették el a kenyérnekvalót.

a vetés befejeztével a munkaerőt átcsoportosítják a kukoricatorésre. az edelényi, a mezőcsáti, és szerencsi járásban ugyanis még mintegy 2000 hold kukorica töretlen. /mti/

bb 35. pest megyében befejeződött a szüret - 173.000 hektoliter mustot vásároltak fel

vid/gö/m/ká

1964. november 16.

pest megye 50.000 holdnyi szőlőskertjeiben a hét elején befejeződött a szüret. a nagy munka várakozáson felüli eredménytel zárult: az állami pincegazdaságok 173.000 hektoliter mustot vásároltak fel és csak a termelőszövetkezeteknek valamint a háztáji termelőknek 70 millió forintot fizettek ki. a tervek szerint a jövő év első negyedében még mintegy 40.000 hektoliter, kétszer fejtett bort vásárolnak fel.

a szőlősgazdák most minden erejüket a telepítésre fordítják. az őszi és a tavaszon újabb 500 holdon kerülnek a földbe a szőlővesszők. a borszőlőt elsősorban a megye déli részén, a ceglédi nagykáti és a dabasi járásokban telepítik, míg csemegeszőlőt a szentendrei, a gödöllői és a budai járásokban ültetnek. /mti/

14.24/-n

-20-

bb 36. hazaérkezett a szovjetunióban járt szakszervezeti küldöttség

i hi sk vm zs

1964. november 16.

vasárnap visszaérkezett a szovjetunióból az a szakszervezeti küldöttség, amely bekl sándornak, a szot titkárának vezetésével a szovjet szakszervezetek közgazdasági tevékenységét tanulmányozta. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren geréb sándorné, a szot titkára és más szakszervezeti vezetők fogadták. /mti/

bb 37. elutazott budapestről alvaro bunster professzor

t áe lk vm fm

1964. november 16.

alvaro bunster professzor, a chilei állami egyetem főtitkára aki a kulturális kapcsolatok intézetének meghívására egy hetet töltött hazánkban - hétfőn elutazott budapestről. a professzor a chilei és a magyar egyetemek kapcsolatainak kialakításáról folytatott tárgyalásokat. /mti/

bb 38. megnyitott a lengyel kultúra boltja

t áe lk vm fm

1964. november 16.

a népköztársaság utja 32. szám alatt hétfőn megnyitott a lengyel kultúra boltja. az új üzletben a baráti ország iránt érdeklődő budapestiek többféle kulturcikket vásárolhatnak. kaphatók a lengyel könyvkiadás termékei, vásárolhatók újságok, folyóiratok, albumok, képestelevezőlapok, hanglemezek. később kiegészítik az árukészletet népművészeti cikkekkel és bélyeggel is. a boltot már az első napon számos érdeklődő kereste fel. /mti/

bb 40. modern bölcsődét adtak át rendeltetésének szombathelyen

vid j vm fm

1964. november 16.

százzemélyes modern bölcsődét adtak át rendeltetésének hétfőn szombathelyen. a régit alakították újjá másfélmillió forintos költséggel. a korszerű intézmény üveges teraszán napozhatnak télen is a gyermekek. /mti/

15.25/a

- 21 -

bb 39. ötszáz családi házhely juttatásáról határozott a salgótarjáni tanács végrehajtó bizottsága

vid j-lm fm

1964. november 16.

az állami beruházásból épülő nagy bérházak mellett mind több kertes családi ház is épül salgótarjában. az utóbbi két évben 150 házhelyet adott át az otp-nek a városi tanács végrehajtó bizottsága, az országos takarékpénztár azonban többször sürgette a tanácsot újabb házhelyek kijelölésére. az otp múlt év elejétől mostanáig több mint másfélmillió forint kölcsönt folyósított a salgótarjáni saját házépitők részére, a családi ház építést azonban akadályozta a házhelyek hiánya. eredetileg 500 családi ház építését jegyezték elő a második öt éves terv salgótarjában, a tanács azonban mostanáig százal kevesebb házhelyet biztosított, így az építkezni szándékozók egy része kénytelen volt későbbre halasztani új otthonának építését.

a városi tanács végrehajtó bizottsága hétfőn tartott ülésén úgy határozott, hogy meggyorsítja a kislakás-építetők igényeinek kielégítését. a város tíz pontján összesen 500 családi ház helyet jelölnek ki otp-értékesítésre. legtöbb - összesen 200 - házhelyet a festői környezetű és egészséges, pormentes levegőjű baglyasalján parcelláznak ki. százötven házhelyet juttatnak az ugynevezett józsef-telepi városrészben is. sok családi ház építésére válik lehetőség salgótarjában az egykori zagyvapálfalván és a város más részén. a végrehajtó bizottság úgy határozott, hogy a házhelyeken már a jövő év tavaszán megkezdik a közművesítést./mti/

..

bb. 41. lugossy jeno művelődésügyi miniszterhelyettes

gg/a/hk

1964. november 16.

a közoktatás tanulmányozására hétfőn a szovjetunióba utazott.
/mti/

..

16.15/a

- 22 -

bb 42. ülést tartott az országos idegenforgalmi tanács

t hbj/gg szb vg

1964. november 16.

az országos idegenforgalmi tanács hétfőn ülést tartott, amelyen a kormány képviselőjében részt vett dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter, valamint több meghívott szakértő is.

az ülést kossa istván, az idegenforgalmi tanács elnöke nyitotta meg, majd dr. vitéz andrás, az országos idegenforgalmi hivatal vezetője ismertette az idegenforgalom 1964. évi eredményeit, tapasztalatait és az 1965. évi fejlesztési tervet.

rámutatott, hogy az év folyamán tett kormányintézkedések lehetővé tették az idegenforgalom ugrásszerű fejlődését; így több szocialista országgal kötöttünk egyezményt az utlevél- és vizumkényszer megszüntetésére, s az ismeretes vizumkönnyítési rendelkezéssel megkönnyítettük a nyugati turisták beutazását hazánkba.

a fenti intézkedések és megállapodások eredményeként az év folyamán, október 1-ig 1 074 000 külföldi turista fordult meg hazánkban, s ezenkívül 437 000 volt az átutazó külföldiek száma.

a magyarok közül is sokan töltötték szabadságukat külföldön; október 1-ig 1 077 000 magyar állampolgár utazott külföldre.

miután 1965-ben a turistaforgalom még nagyobb arányú növekedésére számíthatunk, az ez évi tapasztalatok figyelembevételével a kormány különböző intézkedésekkel már jóelőre biztosította a jövő évre való felkészülés feltételeit. az országos idegenforgalmi hivatal részletes tervet dolgozott ki az idegenforgalom 1965. évi lebonyolítására, amelyet a kormány gazdasági bizottsága jóváhagyott.

budapesten rövidesen átadják rendeltetésének az újjáalakított és kibővített astória és szabadság szállodát, az ország területén pedig jelentős mértékben növelik a campingek számát, így elsősorban a balaton mellett és a duna-kanyarban. az új campingeket a legmodernebb létesítményekkel látják el, és gondoskodnak a már meglévő táborhelyek higiéniai berendezésének kiegészítéséről is. az idegenforgalmi tanács a beszámolót tudomásul vette. /mti/

..

16.40/a

- 23 -

bb 43. minden áru gazdára talált a belgiumi magyar heteken

i sz/tné szb vg

1964. november 16.

a belgiumban megrendezett magyar hetek iránti érdeklődés meszsze túlhaladta a várakozást. négy belga nagyváros bon marche áruházában vonzották a magyar áruk a látogatók ezreit. a magyar termékek nagy sikerére jellemző, hogy minden árucikk máris elfogyott. gazdára találtak a kesztyűk, bőrdíszműáruk, irhakabátok, torontáli szőnyegek, a kerámiák, az élelmiszerek. sok vásárló sajnálat-tal állapította meg, hogy a rövid idő miatt e cikkek utánpótlása-ra már nem volt alkalom.

általános rokonszenv nyilvánul meg a magyar hetek egyéb eseményei iránt is. ezek látogatják a brüsszeli szent hubert galériában rendezett magyar filmlakát-kiállítást. lakatos sándor és zenekara huszperces hangversenyt adott a belga televízióban. a televízió egyébként e műsorával már ötödször kapcsolódott be a magyar hetek programjába.

a brüsszeli magyar hetek utolsó eseményére november 18-án a liege melletti heers-ben kerül sor, ahol magyar szerszámgép-bemutatót rendeznek. az érdeklődések alapján várhatóan belgium minden részéből elmennék a szakemberek erre a bemutatóra, hogy működésük közben megtekintsék a magyar szerszámgépipar újdonságait. /mti/

--

bb 44. a luxemburgi nagyherceg köszönő távirata dobi istvánhoz

tr szb zs

1964. november 16.

jean luxemburg nagyhercege táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének trónralépése alkalmából kifejezett jókívánságaiért. /mti/

--

17. 10/a

- 24 -

PKK

bb 45. 65 éves a magyar ebtenyésztők országos egyesülete

i cs/tr-lm ká

1964. november 16.

a magyar ebtenyésztők országos egyesülete alapításának 65. évfordulója alkalmából jubiláris ülést rendeztek, amelyen az egyesület támogatása, a nemzetközi kapcsolatok kiszélesítése érdekében végzett munkájuk elismeréseképp nyolc vezető szakembert babérkoszorus aranyjelvényel, a legkiválóbb tenyésztőket arany- ezüst- és bronzkoszorus mestertenyésztő jelvényel, a kiképző iskolák legjobbait pedig arany-, ezüst és bronzkoszorus mester kiképző jelvényel tüntették ki. a kitüntetéseket dr. törő imre egyetemi tanár, az egyesület díszelnöke adta át. az ünnepi ülést puy aladárt négy évre az egyesület főtitkárává választották. /mti/

--

bb 46. német munkásör-küldöttség érkezett hazánkba

k vt/nmé-lm zs

1964. november 16.

hétfőn walter borningnak, a német szocialista egységpárt központi bizottsága osztályvezetőjének vezetésével baráti látogatásra hazánkba érkezett a német munkásörség küldöttsége. a delegáció tagja karl mellmann vezérőrnagy, a német demokratikus munkásörségének országos parancsnoka is.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren pullai árpád, az mszmp központi bizottságának tagja, a központi bizottság párt- és tömegszervezetek osztályának vezetője, papp árpád, az mszmp központi bizottságának póttagja, a munkásörség országos parancsnoka és varga sándor, a központi bizottság osztályvezető helyettese fogadta.

jelen volt a fogadtatásnál siegfried hienzsch, a német demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének tanácsosa is. /mti/

--

18. 10/a

- 25 -

PKK

bb 47. csehszlovák könyvkiállítás budapesten

t áe/lk szb fm

1964. november 16.

a budapesti csehszlovák kultúra helyiségében hétfőn könyvkiállítás nyílt, amely az artia prágai könyvkiadó vállalat működésével ismerteti meg a közönséget. a kiállítást számos érdeklődő jelenlétében rudolf holcik, a csehszlovák kultúra igazgatója nyitotta meg. bohúmil pesek, a kiállítás rendezője elmondta, hogy az artia egyike a legnagyobb csehszlovák könyvkiadónak, amelyet a magyar olvasóközönség főleg hanzelka és zikmund világjárók uti könyvei és a leningrádi ermitázs gyűjteményét ismertető díszes album révén ismer. tihenhat nyelven jelentetik meg kiadványaikat évi 10 millió példányszámban. ebből évente mintegy 100 000 kötetet magyar nyelven adnak ki. világszerte népszerűek művészeti kiadványaik, amelyeknek illusztrációit a legjobb csehszlovák művészek készítik. magyarországon is népszerűek, különleges plasztikus gyűjtemekönyveik, fotóalbumaik. a csehszlovák könyvművészet magas színvonaláról tanuskodnak a szépirodalmi művek, monográfiák. számos művet a világ leghíresebb kiadóvállalataival közösen jelentetnek meg.

a most megnyílt - november 30-ig nyitvatartó - kiállításon az utóbbi évek kiadói terméséről kapnak áttekintést a látogatók. /mti/

bb 48. a pánafrikai nőszervezet főtitkárának nyilatkozata magyarországi látogatásáról

i fe/tm szb zs

1964. november 16.

cisse jeanmartin asszony, a pánafrikai nőszervezet főtitkára, aki a magyar nők országos tanácsa vendégeként néhány napot töltött hazánkban, vasárnap elutazott budapestről. elutazása előtt az mti munkatársának elmondta:

- rövid magyarországi látogatásom sok maradandó élményt, hasznos tapasztalatot nyújtott. a legmélyebb benyomást az tette rám, hogy mindenütt őszinte rokonszenv és szolidaritás nyilvánult meg az afrikai népek iránt. elmondhatom: nagyszerű, örömteli érzés, hogy távol hazánktól, egy másik földrészen, az önök országában oly sok igaz barátunk él.

- találkoztam a magyar nőmozgalom több vezetőjével, s a velük folytatott eszmecsere során is tapasztaltam az őszinte, baráti segítőkészséget, azt az óhajt, hogy az eddiginél szorosabb, gyümölcsözőbb kapcsolatok épüljenek ki a magyar nőmozgalom és a haladó afrikai nőszervezetek között.

/folyt.köv./
n

18. 15/a

- 26 -

Mk

bb 48. /a pánafrikai nőszervezet... 1. folyt./- szb

- itt tartózkodásomat felhasználtam arra is, hogy minél több tapasztalatot, benyomást szerezhsek a magyar nép mindennapi életéről, munkájáról, eredményeiről. meggyőződhettem arról, hogy az önök országában mind a mezőgazdaságban, mind az iparban, mind az élet egyéb területein megvan a lehetőségük a lányoknak, asszonyoknak, hogy képességeiknek, tudásuknak megfelelő elismerést, megbecsülést szerezzenek maguknak. különösen tetszett az a szerető gondoskodás, amellyel az önök országában a legkisebbeket, a gyerekeket veszik körül.

- azzal a jóleső érzéssel utazom el önöktől, hogy itt tartózkodásom is hozzájárult az afrikai és a magyar nők közötti kapcsolatok erősítéséhez. remélem, hogy az utóbbi időben mind gyakoribbá váló személyes találkozások és eszmecsereik segítséget nyújtanak földrészeink népeinek közeledéséhez. /mti/

bb 49. fotókiállítás nyílt a kubai építészeiről

t sb/lk-lm vg

1964. november 16.

a kulturális kapcsolatok intézetének és a magyar építőművészek szövetségének rendezésében hétfőn délután a szövetség puskin utcai székházában fotókiállítás nyílt kuba építészeiről. paolo gasparini-nak, az olasz származású híres amerikai fotóművésznek a fényképeit mutatják be. a megnyitó ünnepségen megjelent francisco ramos alvarez, a kubai nagykövetség ideiglenes ügyvivője, valamint a budapesti külképviseletek, továbbá a külügyminisztérium, a kulturális kapcsolatok intézete és az építésügyi minisztérium több képviselője.

dr. major máté, a magyar építőművészek szövetségének elnökségi tagja méltatta paolo gasparini kiállítását. a fotóművész mintegy 130 képe a régi kubai építészet legszebb elemeit mutatja be. a művészi alkotások legtöbbje díszes ablakrácsot, üvegféreg, portált, erkélyt, különleges lépcsőt és kaput ábrázol. a kiállítást november 25-ig tekinthetik meg a látogatók a magyar építőművészek szövetségének 8. kerület puskin utca 26. szám alatti székházában. /mti/

18.20/a

- 27 -

Mk

bb 50. megkezdődött a tiszamenti vegyiművek harmadik kénsavgyárának üzempróbája

vid Lk-Lm vg

1964. november 16.

a tiszamenti vegyiművek, amely a közelmúltban adta át a népgazdaságnak az egymilliomodik tonna kénsavat, most ismét fontos vegyipari alapanyagot gyártó egységgel bővült. a vegyiművekben hétfőn megkezdődött a harmadik kénsavgyár üzempróbája. a teljes egészében lengyel tervek alapján és Lengyelországból importált gépi berendezések, valamint szakemberek útmutatása alapján épült új, korszerű gyáróriás évente százezer tonna kénsavat gyárt. a hétfőn kezdődött komplex gépi kipróbálás és a próbaüzemre való felkészülés azt bizonyította, hogy az építkezést irányító lengyel szakemberek és a magyar munkások a határidőn belül jó munkát végeztek - a gázfúvó motorok, a kompresszorok az első gombnyomásra azonnal indultak és hetvenkét órás próbán bizonyítják „állóképességüket”, befűtötték a kazánokat is - egyelőre még csak szárításra. az első kénsavat december elejére várják az új üzemtől. /mti/

bb 51. hatalmas hőenergia készletek hazánk földjének mélyén - megkezdődött a geotermikus energiahasznosítási ankét

t tz/tr-Lm la

1964. november 16.

az országos műszaki fejlesztési bizottság felkérésére a műszaki és természettudományi egyesületek szövetsége és ennek öt tagegyesülete által rendezett másfélnapos ankétára gyűltek össze hétfőn délután a technika házában az érdekelt szakemberek, hidrológusok, geológusok, bányászok, energetikusok és geofizikusok. a tanácskozás célja megvitatni a geotermikus energia hasznosításának lehetőségeit.

hazánk földje alatt - amint erre megnyitó beszédében kiss árpád, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnöke utalt - a föld középpontja felé haladva a hőmérséklet sokkal gyorsabban emelkedik mint másutt. ebből a mélységi hőkészletből hasznosítható ugynevezett geotermikus energiamennyiség csak százezer billió kiló kalóriákban fejezhető ki: jóval nagyobb összes szén- és szénhidrogén készleteink fűtőértékénél.

hazánk földjének ezzel a különlegességével már a múlt század harmadik harmadában is tisztában voltak, de azt a lehetőséget, hogy ez a felszín alatti hőkészlet esetleg energiaforrásként is felhasználható lenne, csak az elmúlt évtizedekben vetette fel az ipar rendkívül gyors fejlődésével kapcsolatban megnőtt energiaszükséglet. a gondolat életrevalóságát azonban csak számos tudományos kérdés előzetes tisztázása alapján lehet eldönteni. az ankétának - mondotta kiss árpád, - éppen az a célja, hogy a szakemberek összefogásával a kérdések tisztázása felé tegyen újabb lépést.

/folyt.köv./

18.40/a

- 28 -

bb 51. /natalmas...1.folyt./-Lm

az ankét első előadója dr. boldizsár tibor egyetemi tanár hangsúlyozta, hogy a geotermikus viszonyokat eddig az egész világon sehol másutt olyan részletesen fel nem tárták, mint éppen nálunk. az azonban bizonyos, hogy a 100 celsius fok körüli hőmérséklet a föld más tájain 4 000-6 000 méteres, nálunk viszont átlag 2 000 méteres mélységben található meg. hazánk földje alatt tehát valóságos forró tenger terül el.

az országos műszaki fejlesztési bizottság által tavaly életrehozott geotermikus tudományos és műszaki tanács kijelölte már az országban azt a 40 000 négyzetkilométeres területet, ahol ez a geotermikus energia kitermelhetőnek látszik, s ahol egyenként a távlati fogyasztói igények kielégítéséhez körülbelül öt-millió tonna hazi szenet kellene elégtelnie. a geotermikus energia hasznosításának jelentőségét mutatja azonban, hogy míg a hagyományos módszerrel egymillió kiló kalória hő 500-600 forintos költséggel termelhető, a geotermikus energia felhasználásával ugyanez a hőmennyiség szentesen 143, szegeden 148, az új-Lipótvárosban pedig 200 forintba kerül.

ezután dr. kertai györgy címzetes egyetemi tanár, a központi földtani hivatal elnöke a magyar medence hévízkészleteit ismertette. elmondotta többek között, hogy hazánk földje alatt 34 000 négyzetkilométeres kiterjedésben helyezkednek el 1000-3000 méteres tengerszint alatti mélységben a „megcsapódható”, üledékes kőzetek. összes térfogatuk 92 000 köbkilométer. ezekben a mélységi rétegekben körülbelül 40 milliárd köbméter meleg víz rejtőzik. ha ennek csak két százalékát termelnék ki, nyolcszáz millió köbmétert lehetne évente a felszínre hozni, amihez még hozzá kell adni a lefedett karszterületek megcsapódásával nyerhető további 90 millió köbmétert. ez az összesen 890 millió köbméternyi víz pedig 27 billió kiló kalória hő termelését tenné lehetővé.

az ankét első napjának utolsó előadója pikler ferenc, az országos műszaki fejlesztési bizottság főosztályvezetője volt, aki a geotermikus energia gazdaságosságának kérdését taglalta.

a tanácskozást az ankét résztvevői kedden délelőtt két szekcióban folytatják a technika házában. /mti/

18.57/a

- 29 -

PKW

bb 52. ujságírók, írók találkozója a budapesti bolgár kulturában

t áe/gk-lm la

1964. november 16.

sz. gergov, a bolgár narodna kultura főszerkesztőhelyettese hétfőn a budapesti bolgár kulturában magyar újságírókkal és írókkal találkozott. bulgária legnagyobb kulturális hetilapjának vezetője az „élet és irodalom”, vendégeként tartózkodik hazánkban. a tiszteletére rendezett baráti összejövetelen magyarországi tapasztalatairól, az újságírómunka közös kérdéseiről beszélgetett magyar kollégáival. részt vett a találkozón ivan burin, todor harmandzsiev és nino nikolov bolgár író, akik a magyar írók szövetségének rövidesen sorra kerülő nemzetközi műfordítói konferenciájára érkeztek hazánkba./mti/

--

bb 53. a japán gazdasági küldöttség látogatásai

tné-lm la

1964. november 16.

tokusaburo kosakát, a japán kormány hazánkban tartózkodó gazdasági küldöttségének vezetőjét, és a delegáció néhány tagját hétfőn hivatalában fogadta biró józsef külkereskedelmi miniszter, valamint mód péter, a külügyminiszter első helyettese. a látogatásokon jelen volt ken-ichiro yoshida, japán rendkívüli és meghatalmazott magyarországi nagykövete is.

a küldöttség látogatást tett kallós ödönnél, a magyar kereskedelmi kamara elnökénél, aki a delegáció tiszteletére hétfőn este fogadást adott a royal szálló különtermében. a fogadáson megjelent bacsoni jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes, továbbá a külügyminisztérium, a külkereskedelmi minisztérium, a magyar nemzeti bank és a magyar kereskedelmi kamara, valamint a külkereskedelmi vállalatok számos vezető munkatársa. részt vett a fogadáson ken-ichiro yoshida, budapesti japán nagykövet./mti/

--

bb 54. időjárásjelentés

tné-lm la

1964. november 16.

a meteorológiai intézet jelenti november 16-án, hétfőn este 19.30 órakor:

szeles enyhe idő, esővel

várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, több helyen, főképp nyugaton és északon esővel. időnkint élénk, helyenkint erős déli, délnyugati, később északnyugatra forduló szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet 8-13 fok között./mti/

--

19.45/a

- 30 -

[Handwritten signature]

bb 55. a duna művészegyüttes a szovjetunióba utazott

k áé/tné-lm fm

1964. november 16.

a belügyminisztérium duna művészegyüttese hétfőn hatetes vendégszereplésre a szovjetunióba utazott. az együttes repertoárjának legsikeresebb számait mutatja be moszkva, kalinyin, leningrád, vilnius, minszk, ogyessza, kijev és ungvár közönségének./mti/

--

bb 56. fogadás a belga nemzeti ünnep alkalmából

t fe/tné-lm la

1964. november 16.

j. j. l. pierre vanheerswynghels, a belga királyság budapesti nagykövete a belga nemzeti ünnep alkalmából hétfőn este a nagykövetségen fogadást adott.

a fogadáson megjelent dr. levárdi ferenc nehézipari miniszter, szilágyi béla külügyminiszterhelyettes, dr. bacsoni jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes, rónai rudolf közlekedés- és postaügyi miniszter helyettes, dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének ügyvezető elnöke, szakasits árpád, a muosz elnöke, a külügyminisztérium, a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa, a kulturális élet számos képviselője. részt vett a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja is./mti/

- v e g e -

20.45

- 31 -

[Handwritten signature]



MTI.

Magyar Televízió Társaság, Budapest, I., Rém utca 6-7. Telefon: 189-400, 369-400

A szerkesztésért és kiadásért a vezető igazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1964. november 17.

bb 1. hat hangverseny a rádió stúdiójában, a zeneakadémián -
a magyar rádió és televízió szimfonikus zenekarának év végi
programja

i s/gk szb fm

1964. november 17.

a magyar rádió és televízió szimfonikus zenekarának vezetői összeállították az együttes év végi műsortervét. a zenekar fellép az országos filharmónia rendezésében a zeneakadémiai bérleti hangversenyeken, továbbá folytatják a „századunk zenéjéből,” című népszerű sorozatot, ezenkívül több hangversenyt adnak a magyar rádió stúdiójából.

a bérleti hangversenyek keretében november 22-én, vasárnap kórody andrás vezényletével három csajkovszkij-művet adnak elő a zeneakadémián. december 20-án ismét a zeneakadémia pódiumán lép fel az együttes. a zenekart willi boskovsky dirigálja. műsorukon többek között johann strauss tavaszi hangok, mesék a bécsi erdőről, a cigánybáró - nyitány, josef strauss: vidám kedvvel, delirium-keringő és eduard strauss: szabad az út című művei szerepelnek.

december 1-én a stúdióból jelentkezik a zenekar. ekkor a „századunk zenéjéből,” című sorozat keretében petrovics emil: szimfónia című szerzeményét mutatják be, és előadják ravel: g-dur zongoraversenyét és sztravinszkij: tűzmadár című balettszvitjét. a zenekart lukács ervin vezényli, a műsorban közreműködik solymos péter zongoraművész.

/folyt.köv./